

DOI: 10.12731/2077-1770-2021-13-3-373-386

УДК 811.111-26

## ВЕРБАЛИЗАЦИЯ НИЗКОГО УРОВНЯ ПРОФЕССИОНАЛИЗМА ГОВОРЯЩЕГО В КАДРОВОМ ИНТЕРВЬЮ (НА МАТЕРИАЛЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА)

*Тисленкова И.А.*

*Цель.* Настоящая статья посвящена детекции, социолингвистическому анализу и систематизации языковых маркеров английской устной речи, коррелирующих с низким уровнем профессиональных знаний представителей профессий гуманитарного профиля, выявляемых комиссией по набору персонала при отборе на работу во время кадрового интервью.

*Метод или методология проведения работы.* В статье используются методика социолингвистических категорий Т.А. Ивушкиной, методы описания, обобщения, интерпретации.

*Результаты.* В результате работы устанавливается, что синтаксическими маркерами являются многокомпонентные сложносочиненные предложения, части которых состоят из простых грамматических основ – эквивалентов перечислений, подмена слов жестами и дискурсивными словами, использование псевдосвязующих слов; лексическими маркерами выступают сочетание слов разной стилистической окраски и сферы употребления в одном высказывании, присутствие жаргонизмов, фразеологических единиц сниженного разговорного характера; маркерами речевой стратегии служат бедный вертикальный контекст, повторение клишированных предложений, несоблюдение речевых и стилистических норм, ошибки в выборе регистра общения, напористость, включение в высказывание риторических вопросов и вопросительных предложений-переспросов; кинетические маркеры включают постоянное жестикуляционное кодирование; маркерами этикетной коммуникации служат перебивание оппонента, проговаривание своего мнения параллельно речи собеседника.

**Область применения результатов.** Результаты исследования могут быть применены в программах искусственного интеллекта, обеспечивающих бесконтактную автоматизированную оценку уровня профессионализма коммуниканта.

**Ключевые слова:** маркеры речи; языковая репрезентация уровня профессионализма; социолингвистические категории; фамиллярно разговорный вид речевой культуры; дискурс; языковая личность; интервью; вульгаризмы

## VERBALIZATION OF THE ENTRY-LEVEL PROFESSIONALISM IN A PERSONNEL INTERVIEW (BASED ON THE ENGLISH LANGUAGE)

*Tislenkova I.A.*

**Purpose.** This article is devoted to detection, sociolinguistic analysis and systematization of language markers from English oral speech, correlating with the entry level of professional knowledge of the humanities profile professionals, identified by the recruitment commission in a personnel interview during the selection for a job.

**Methodology.** The research is based on the sociolinguistic categories methodology by Professor T.A. Ivushkina, methods of description, generalization, interpretation.

**Results.** Syntactic markers include multicomponent compound sentences, consisting of the principal sentence parts, the substitution of words with gestures and discursive words, the use of pseudo-connecting words; lexical markers are a combination of different stylistic coloring and scope of use words in one utterance, the presence of jargonisms, colloquial type phraseological units; the markers of the speech strategy contain poor vertical context, repetition of cliched maxims, speech and stylistic norms violation, errors in the choice of communication register, assertiveness, rhetorical questions and interrogative sentences in the utterance; kinetic markers comprise active gesticulation; markers of etiquette communication are interrupting the opponent, pronouncing opinion during the interlocutor's speech.

***Practical implications.** The research results can be used in artificial intelligence programs providing a contactless automated assessment of the communicant's professionalism level during the recruitment procedure.*

***Keywords:** speech markers; linguistic representation of the professionalism level; sociolinguistic categories; familiar-spoken language; discourse; language personality; interview; vulgarisms*

## **Введение**

На сегодняшний день одним из наиболее используемых методов оценки профессионализма кандидата на вакантную должность является интервью, во время которого приблизительно определяются соответствие профессиональных знаний диплому об образовании, умение находить решение производственных задач, манеры речи и поведения.

Социолингвистический анализ языковых элементов традиционного биографического интервью может обеспечить получение однозначно трактуемые данных, свидетельствующих об истинном уровне профессионализма говорящего (высоком, среднем или низком) [2; 7]. Объектом настоящего исследования является речь специалистов с низким уровнем профессионализма. Цель работы заключается в установлении, социолингвистическом анализе и систематизации языковых маркеров английской устной речи, соответствующих низкому уровню профессиональных знаний представителей профессий гуманитарного профиля, выявляемых во время кадрового интервью.

Основными задачами работы, в связи с поставленной целью являются:

1. определение понятия «низкий уровень профессионализма»;
2. выявление синтаксических, лексических, грамматических, кинетических маркеров речи коммуникантов с низким уровнем профессионализма;
3. определение маркеров этикетной коммуникации, речевой стратегии и типа речевой культуры специалистов с начальным уровнем профессионализма;
4. обобщение результатов исследования.

Сформулируем содержание термина «низкий уровень профессионализма» и выявим соответствующие ему индикаторы речи. Ученые определяют данное понятие как наличие у соискателя среднего специального профессионального образования с опытом работы от 3 до 10 лет, обеспечивающего базовыми знаниями, способностью выполнять типовые задания. [5; 9; 1].

Обзор современной научной лингвистической литературы показал отсутствие исследований маркеров речи, отражающих тот или иной уровень профессионализма говорящего, что определяет актуальность работы. Так, иностранные исследователи нарративной идентичности, R. Dickerhoof (2006), P. J. Eakin (2008), J. M. Baron and S. Bluck (2009) установили, что навыки и знания в различных предметных областях кодируются в структурах речи [21; 16; 13]. Отечественные ученые, такие как В. И. Карасик (2005); А. П. Сковородников (2009); Т. В. Черниговская (2013) описали влияния уровня образования на речевое поведение личности [4; 6; 8]. Таким образом, новизна работы состоит в том, что на стыке психологии и лингвистики определяется возможность лингвистического моделирования низкого уровня профессиональной компетентности посредством изучения дискурсивных практик.

### **Материалы и методы**

Рассмотрим описанные нами профессиональные характеристики соискателей, имеющие языковое выражение на материале 14 видеопосредств с представителями гуманитарных профессий, говорящих на английском языке, профессионалами низкого уровня, общей длительностью 290 минут: учителем рисования в старшей школе, учителями рисования центра дополнительного образования, преподавателем обществознания в колледже, музыкантом, врачом скорой помощи, художником-живописцем, музейным работником, рок-музыкантом и юристом по гражданскому праву.

Вслед за исследователем D. McAdams (1993) мы считаем, что коммуникант через дискурсивные практики устанавливает свой уровень профессионализма посредством речевых структур, стере-

отипов и маркеров [22, с. 116]. Автобиографический рассказ имеет объективную форму, которую возможно отчуждать от личности для проведения анализа [28; 13; 21, с. 78]. Семиотическое выражение повествования предоставляет возможность изучения дискурсивных практик, в которых формируется профессиональное самосознание говорящего [25]. Исходя из данных выводов, мы определяем такие компоненты речи, которые получают особенную форму под влиянием полученных человеком профессиональных знаний и умений: лексико-синтаксические единицы, речевые стратегии, вертикальный контекст. Т.И. Ивушкина в своей работе формулирует методику оценки данных параметров – методику социолингвистических категорий, лингвистический анализ и соотнесение конкретных форм языкового проявления с уровнем профессионализма говорящего [3].

### Результаты и обсуждение

**Синтаксис.** Самую большую часть предложений составляют длинные сложносочиненные предложения, части которых состоят из простых грамматических основ:

(1) *Before 15 minutes the class starts, I open digital materials I need to go through from the content I have planned previously, and I go through any textbook content I intend to discuss and I make available any digital tasks I need the students to complete and then I start the class and most often, of course, on time to set a good example* [12].

Такая структура по сути является эквивалентом синтаксических единиц с однородными сказуемыми – перечислениями действий.

В процессе говорения у мужчин постоянно используется жестикуляция, а у женщин жестикуляция сочетается с мимикой. Часто слова подменяются жестами и дискурсивными словами. Между частями высказывания присутствуют паузы:

(2) *My brother was... kinda keyed into a lot of underground music (говорящий стучит сжатой рукой себе в грудь – Прим. наше – И.Т.) ... you know... at the time and I... kinda broadened my world about what a songwriter you know can do (говорящий рисует в воздухе спираль – Прим. наше – И.Т.) and then... then... mmm... as I was paying more and*

more attention and started to realize how great (*говорящий показывает указательным пальцем вверх*–Прим. наше – И.Т.) like Paul Simon... *you know...is in the craft of that* [19].

Жест формируется быстрее, чем речевое высказывание и носит иконический характер.

**Лексика.** Человек с низким уровнем интеллекта испытывает трудности с определением уместности и неуместности использования тех или иных лексических единиц при формировании своего высказывания. Поэтому он не соблюдает речевые и стилистические нормы. В одном суждении фигурируют термины, вульгаризмы, сленгизмы, книжные и бранные слова. Например, соискательница рассуждает о том, как ей как преподавателю приходится овладевать новыми технологиями в образовании:

(3) When they change a new technology, you change from one system to another and now you've got to learn a new system for classroom management or learn a new computer system and *you gonna learn it by the seat of your pants* because they don't give you a lot of time to adjust before you expect it to use [15].

Стремясь поделиться своими профессиональными проблемами, соискательница делает это грубо, облакает мысль в неприятную для слушателя форму, не учитывает обстановку общения.

В следующем высказывании и вовсе присутствует жаргонизм. На вопрос интервьюера о том, как он оценивает свою учёбу в юридическом колледже, последний отвечает:

(4) I really enjoyed my Law School and *I'm not bullshitting* [14].

Актуально употребляемые фразеологические единицы имеют разговорный или сниженный характер:

(5) So, I started *hanging out with* some kids at school that loved playing [23].

(6) I kind of felt *it was no turning back* [24].

Библейские фразеологизмы показывают несамостоятельность мышления, предпочтение пользоваться клише:

(11) ...when I met a wonderful person, my art teacher at high school, who *set me on the right path...* [26].

Коммуникант рассматриваемой группы украшает свою речь с помощью субстандартной метафоры, выраженной вульгаризмами:

(13) *I'm attacking the canvas, kind of like grabs you but you've staying with it but you've feeling uneasy* [11].

(14) I just sat down *to drum a few chords* and put that together [20].

(15) Emergency doctors are triage doctors, *adrenaline junkies* [17].

Юмор содержится в единичных случаях игры слов, в которых акротеза образована антонимами с позитивно-негативным следованиям частей:

(16) Playing is somehow «the world goes away». It's difficult to come out of that. But *that's the curse of it*, but *the blessing is* there is that focus and there is that sense of purpose, sense of being, there is this ... like ... there's a reason I'm here [23].

Иностранные слова и сравнения в речи отсутствуют. Прилагательные практически не используются. Положительная оценка оформляется с помощью простых узуальных прилагательных: *amazing, unreal, big, nice, normal, horrible, bad*.

Об ограниченности объема знаний и опыта свидетельствует содержание вертикального контекста речи. Такие соискатели рассуждают в основном о событиях своей жизни в конкретный исторический фрагмент жизни страны в основном в форме перечисления фактов:

(17) *Black Sabbath was the band that just totally lit me up so heavy, so moving – I sunk right into that* [20].

Имеются скудные сентенции, основанные на повседневном опыте либо повторении расхожих истин:

(18) *Conceptual art is based on the idea* [27].

(19) *Teaching is acting* [29].

**Стратегия выражения своего мнения.** Собственное мнение соискатели с низким уровнем интеллекта и профессионализма выражают прямо и напористо, включая в высказывание вопросительные предложения и дискурсивное слово *right* с вопросительным знаком:

(20) *Well, let me tell you something. My name is Miss Hagan and I am an art teacher* [18].

(21) I'm that kind of teacher where, you know, you gotta get the fundamentals, *right?* [10]

В целом речь демонстрирует переизбыток слов-паразитов, занимающих 37,5% - 65% высказывания:

(22) This album is *kinda* represent... and it *kinda* is a way to represent and *kinda* catch up... catch *like* France up to where I'm... I am what I've made *so far* [19].

Набор слов-паразитов состоит из таких единиц, как *it's like*, *sort of*, *just*, *in a lot of ways*, *okay well*, *it's kinda*, *some kind of*, *a certain*, *sort of how*, *let's say*, *it's funny*, *I feel like*, *like*, and everything else, actually, really, I guess, certain issues, well, and stuff like that, so and so, pretty.

Говорение сопровождается идиосинкратическими спонтанными движениями рук. Жестикуляционные средства облегчают процесс формулировки и выражения мысли говорящего.

Соискатели этой группы не дифференцируют ситуации официального и неофициального общения, что сказывается на произношении и построении фразы:

(23) I end up for emergency medicine and went to variety programs, my attending were fantastic (речевая ошибка говорящего – *Прим. наше – И.Т.*), they let me be *the goofball that I am* [17].

### Заключение

Таким образом, низкий уровень профессионализма подразумевает несостоятельность в ситуации официального общения, трудности с выражением и правильным оформлением мыслей по причине ограниченного объема знаний, неумение планировать и выстраивать структуру высказывания, соотносить речевое поведение с ситуацией общения.

Низкий уровень профессионализма фиксируется в следующих языковых особенностях:

1. синтаксическими маркерами выступают многокомпонентные сложносочиненные предложения, части которых состоят из простых грамматических основ – эквивалентов перечислений, подмена слов жестами и дискурсивными словами, использование псевдосвязующих слов, средняя длина предложения 40-50 слов;



2. лексическими маркерами являются сочетание слов разной стилистической окраски и сферы употребления в одном высказывании, присутствие жаргонизмов, фразеологических единиц сниженного разговорного характера, крылатых библейских фразеологизмов, иронического повтора, субстандартной метафоры, выраженной вульгаризмами, игры слов, передающейся акротезой, выраженной квази-антонимами, отсутствие иностранных слов, сравнений, отражение положительной оценки в использовании редких простых узуальных прилагательных, высказывание отрицательной оценки с помощью стилистически сниженных наречий, глаголов, существительных, частотных слов, лексической гиперкорректности:

3. грамматические маркеры включают использование глаголов в настоящем и прошедшем временах:

4. маркерами речевой стратегии служат бедный вертикальный контекст, содержащий перечисление фактов из собственной жизни, скудные сентенции из повседневного опыта, повторение клишированных истин, не соблюдение речевых и стилистических норм, ошибки в выборе регистра общения, вербальная агрессия в случае критики, переизбыток слов-паразитов (37.5%-65% высказывания), уверенность в себе, напористость, включение в высказывание риторических вопросов и вопросительных предложений-переспросов;

5. кинетическими маркерами являются постоянное жестикуляционное кодирование и отражение посредством мимики испытываемых эмоций;

6. речь относится к фамильярно разговорному виду речевой культуры, свидетельствует о привычке к исключительно диалогическому виду общения;

7. маркерами этикетной коммуникации выступают перебивание собеседника, проговаривание своего мнения параллельно речи собеседника.

### *Список литературы*

1. Василенко Д.В. Стадии формирования профессионального знания и их репрезентация в тексте (на материале текстов нанотехнологий) // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная фи-

- лология. 2021. Т. 13, вып. 1. С. 15-23. <https://doi.org/10.17072/2073-6681-2021-1-15-23>
2. Власова Е.В. Смысловой анализ английских текстов: метод. разраб. для студ. ин-та иностр. яз. ВГСПУ. М.: Изд-во МГААиИИ Сергея Андрияки, 2013. 24 с.
  3. Ивушкина Т.А. «Словарь» аристократа в произведениях художественной литературы XIX века // Филологические науки. 1996. № 2. С. 81-89.
  4. Карасик В.И. Лингвокультурный типаж «русский интеллигент» // Аксиологическая лингвистика: лингвокультурные типаж: сб. науч. тр. / под ред. В.И. Карасика. Волгоград: Парадигма, 2005. С. 25-61.
  5. Козырева О.А. Основные аспекты отечественных и зарубежных концепций профессионального развития // Educational Technology & Society. 2007. Т. 10, № 4. С. 376-379.
  6. Сковородников А.П., Копнина А.Г. Модель культурно-речевой компетенции студента высшего учебного заведения // Journal of Siberian Federal University. Humanities & Social Sciences Supplement. 2009. № 2. С. 5-18.
  7. Тисленкова И.А. Культурно-исторические реалии прошедшей эпохи в речи персонажей современной британской драмы // Известия ВГСПУ. №2 (125) 2018. С. 132-136.
  8. Черниговская Т.В. Чеширская улыбка кота Шрёдингера: язык и сознание. Языки славянской культуры. М.: Языки славянской культуры, 2013. 448 с.
  9. Шунейко А.А., Авдеенко И.А. Стереотипы речевого поведения // Русская речь. 2011. №1. С. 70-73.
  10. Art is Everywhere and Why it Matters! [https://www.youtube.com/watch?v=\\_mCh\\_-B9etY](https://www.youtube.com/watch?v=_mCh_-B9etY) (дата обращения 21.07.2021)
  11. Artist Talk: Shara Hughes. <https://www.youtube.com/watch?v=dVj9LD-PRMpg> (дата обращения: 22.07.2021).
  12. Art Teacher Life: What is it REALLY like? High School/Secondary. [https://www.youtube.com/watch?v=B0s\\_aXgrRQY](https://www.youtube.com/watch?v=B0s_aXgrRQY) (дата обращения: 22.07.2021).
  13. Baron J.M., Bluck S. Autobiographical memory sharing in everyday life: Characteristics of a good story // International Journal of Be-

- havioral Development. 2009. Vol. 33, No 2. pp. 105-117. <https://doi.org/10.1177/0165025408098039>
14. Chatting with a Lawyer. <https://www.youtube.com/watch?v=xAGkd-ZlgBt8> (дата обращения: 22.07.2021).
  15. Community College Professor, Career Video from drkit.org. <https://www.youtube.com/watch?v=NTdbhLVG6eA&t=117s> (дата обращения 23.07.2021).
  16. Eakin P. J. Living Autobiographically: How We Create Identity in Narrative. Cornell University Press. 2008. 208 p.
  17. Emergency Medicine Physician Interview | ER Day in the Life, Residency Match, Burnout, Etc. <https://www.youtube.com/watch?v=C3RIRfM-fOvA> (дата обращения: 23.07.2021).
  18. How to Be a Successful Art Teacher. <https://www.youtube.com/watch?v=BD6j8vFfgnY> (дата обращения: 24.07.2021).
  19. Interview with American folk singer-songwriter J.E. SUNDE (2019). <https://www.youtube.com/watch?v=gaaSCcJINRI> (дата обращения: 24.07.2021).
  20. James Hetfield: Full Interview on 3sat (2008). <https://www.youtube.com/watch?v=gstV6kTwtHw> (дата обращения: 25.07.2021).
  21. Lyubomirsky S., Sousa L., Dickerhoof R. The costs and benefits of writing, talking, and thinking about life's triumphs and defeats // Journal of Personality and Social Psychology. 2006. Vol. 90, no. 4. pp. 692-708. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.90.4.692>
  22. McAdams D. The stories we live by: personal myths and the making of the Self. New York; London: Guilford Press, 1993, 336 p.
  23. Metallica's James Hetfield At Guitar Center. <https://www.youtube.com/watch?v=1Eq9RVKT9XQ> (дата обращения: 26.07.2021).
  24. Shara Hughes Interview: Changing the Way We See. <https://www.youtube.com/watch?v=0XOQexr4QTg> (дата обращения: 27.07.2021).
  25. Singer J. A. Narrative identity and meaning making across the adult lifespan: An introduction // Journal of Personality. 2004. Vol. 72. № 3, pp. 437-460. <https://doi.org/10.1111/j.0022-3506.2004.00268.x>
  26. Staff Interview Series Part 1: Museum Manager & Curator, Simge Erdogan. <https://www.youtube.com/watch?v=h1Jp7ZEy2z8> (дата обращения: 19.07.2021).

27. Teaching the Arts online through a Pandemic. <https://www.youtube.com/watch?v=WIBJa12oqos> (дата обращения: 18.07.2021).
28. Thorne A. Putting the person into social identity // *Human Development*. 2004. Vol. 47, №6, pp. 361–365. <https://doi.org/10.1159/000081038>
29. What you need to know to be an Art Teacher – Part 1. <https://www.youtube.com/watch?v=EEwru4O6Tdg&t=52s> (дата обращения: 18.07.2021).

### References

1. Vasilenko D.V. Stadii formirovaniya professional'nogo znaniya i ih reprezentacija v tekste (na materiale tekstov nanotekhnologii) [Stages of professional knowledge formation and their representation in the text (based on the material of nanotechnology texts)]. *Vestnik Permskogo universiteta. Rossiyskaya i zarubezhnaya filologiya* [Bulletin of the Perm University. Russian and foreign philology], 2021, vol. 13, no. 1, pp. 15-23. <https://doi.org/10.17072/2073-6681-2021-1-15-23>.
2. Vlasova E.V. *Smyslovoy analiz angliyskikh tekstov* [Semantic analysis of English texts]. Moscow: MGAAiII Sergeja Andriyaki Publ., 2013, 24 p.
3. Ivushkina T.A. «Slovar'» aristokrata v proizvedenijah hudozhestvennoj literatury XIX veka [The “vocabulary” of an aristocrat in the XIX century fiction]. *Filologicheskie nauki* [Philological sciences], 1996, no. 2, pp. 81-89.
4. Karasik V.I. Lingvokul'turnyj tipazh «russkij intelligent» [The linguistic and cultural type “Russian intellectual”]. *Aksiologicheskaya lingvistika: lingvokul'turnye tipazhi* [Axiological linguistics: linguocultural types]. Volgograd: Paradigma, 2005, pp. 25-61.
5. Kozyreva O.A. Osnovnye aspekty otechestvennyh i zarubezhnyh koncepcij professional'nogo razvitiya [The main aspects of domestic and foreign concepts of professional development]. *Educational Technology & Society*, 2007, vol. 10, no. 4, pp. 376-379.
6. Skovorodnikov A.P., Kopnina A.G. Model' kul'turno-rechevoj kompetencii studenta vysshego uchebnogo zavedeniya [The model of cultural and speech competence of a student of a higher educational institution]. *Journal of Siberian Federal University. Humanities & Social Sciences Supplement*, 2009, no. 2, pp. 5-18.
7. Tislenkova I.A. Kul'turno-istoricheskie realii proshedshej jepohi v rechi personazhej sovremennoj britanskoj dramy [Cultural and historical realities

- of the past era in the speech of the characters of the modern British drama]. *Izvestiya VGSPU* [VGSPU Bulletin], 2018, no. 2 (125), pp. 132-136.
8. Chernigovskaya T.V. *Cheshirskaya ulybka kota Shredingera: yazyk i soznanie* [The Cheshire smile of Schrodinger's cat: language and consciousness]. Moscow: Yazyki slavyanskoy kul'tury Publ., 2013, 448 p.
  9. Shuneyko A.A., Avdeenko I.A. Stereotipy rechevogo povedenija [Speech behavior stereotypes]. *Russkaya rech'* [Russian speech], 2011, no. 1, pp. 70-73.
  10. Art is Everywhere and Why it Matters! [https://www.youtube.com/watch?v=\\_mCh\\_-B9etY](https://www.youtube.com/watch?v=_mCh_-B9etY) (accessed 21.07.2021)
  11. Artist Talk: Shara Hughes. URL: <https://www.youtube.com/watch?v=d-Vj9LDPRMpg> (accessed 22.07.2021).
  12. Art Teacher Life: What is it REALLY like? High School/Secondary. [https://www.youtube.com/watch?v=B0s\\_aXgrRQY](https://www.youtube.com/watch?v=B0s_aXgrRQY) (accessed 22.07.2021).
  13. Baron J.M., Bluck S. Autobiographical memory sharing in everyday life: Characteristics of a good story. *International Journal of Behavioral Development*, 2009, vol. 33, no. 2, pp. 105-117. <https://doi.org/10.1177/0165025408098039>
  14. Chatting with a Lawyer. <https://www.youtube.com/watch?v=xAGkd-ZlgBt8> (accessed 22.07.2021).
  15. Community College Professor, Career Video from drkit.org. <https://www.youtube.com/watch?v=NTdbhLVG6eA&t=117s> (accessed 23.07.2021).
  16. Eakin P.J. *Living Autobiographically: How We Create Identity in Narrative*. Cornell University Press. 2008, 208 p.
  17. Emergency Medicine Physician Interview | ER Day in the Life, Residency Match, Burnout, Etc. <https://www.youtube.com/watch?v=C3RIRfM-fOvA> (accessed 23.07.2021).
  18. How to Be a Successful Art Teacher. <https://www.youtube.com/watch?v=BD6j8vFfgnY> (accessed 24.07.2021).
  19. Interview with American folk singer-songwriter J.E. SUNDE (2019). <https://www.youtube.com/watch?v=gaaSCcJINRI> (accessed 24.07.2021).
  20. James Hetfield: Full Interview on 3sat (2008). <https://www.youtube.com/watch?v=gstV6kTwtHw> (accessed 25.07.2021).
  21. Lyubomirsky S., Sousa L., Dickerhoof R. The costs and benefits of writing, talking, and thinking about life's triumphs and defeats. *Journal of Personality and Social Psychology*, 2006, vol. 90, no. 4, pp. 692-708. <https://doi.org/10.1037/0022-3514.90.4.692>

22. McAdams D. The stories we live by: personal myths and the making of the Self. New York; London: Guilford Press, 1993, 336 p.
23. Metallica's James Hetfield At Guitar Center. <https://www.youtube.com/watch?v=1Eq9RVKT9XQ> (accessed 26.07.2021).
24. Shara Hughes Interview: Changing the Way We See. <https://www.youtube.com/watch?v=0XOQexr4QTg> (accessed 27.07.2021).
25. Singer J. A. Narrative identity and meaning making across the adult lifespan: An introduction. *Journal of Personality*, 2004, vol. 72, no. 3, pp. 437-460. <https://doi.org/10.1111/j.0022-3506.2004.00268.x>
26. Staff Interview Series Part 1: Museum Manager & Curator, Simge Erdogan. <https://www.youtube.com/watch?v=h1Jp7ZEy2z8> (accessed 19.07.2021).
27. Teaching the Arts online through a Pandemic. <https://www.youtube.com/watch?v=WIBJa12oqos> (accessed 18.07.2021).
28. Thorne A. Putting the person into social identity. *Human Development*, 2004, vol. 47, no. 6, pp. 361–365. <https://doi.org/10.1159/000081038>
29. What you need to know to be an Art Teacher – Part 1. <https://www.youtube.com/watch?v=EEwru4O6Tdg&t=52s> (accessed 18.07.2021).

### ДАНИЕ ОБ АВТОРЕ

**Тисленкова Ирина Александровна**, доцент кафедры «Иностранные языки», кандидат филологических наук  
*Волгоградский государственный технический университет  
пр. им. В.И. Ленина, 28, г. Волгоград, Волгоградская область,  
400005, Российская Федерация  
[tislenkova@bk.ru](mailto:tislenkova@bk.ru)*

### DATA ABOUT THE AUTHOR

**Irina A. Tislenkova**, Associate Professor, Department of Foreign Languages, Ph. D. in Philology  
*Volgograd State Technical University  
28, pr. im. V.I. Lenina, Volgograd, Volgograd region, 400005,  
Russian Federation  
SPIN-code: 3936-0669  
ORCID: 0000-0002-7202-2773  
[tislenkova@bk.ru](mailto:tislenkova@bk.ru)*